

NACIONES UNIDAS
Asamblea General
CUADRAGESIMO QUINTO PERIODO DE SESIONES
Documentos Oficiales

CUARTA COMISION
Novena sesión
celebrada el jueves
18 de octubre de 1990
a las 10.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA NOVENA SESION

Presidente: Sr. ADOUKI (Congo)

SUMARIO

TEMA 18 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (territorios no incluidos en otros temas del programa) (continuación)

Cuestión de Nueva Caledonia

Audiencia de peticionario

TEMA 18 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (territorios no incluidos en otros temas del programa) (continuación)

TEMA 111 DEL PROGRAMA: INFORMACION SOBRE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS TRANSMITIDA EN VIRTUD DEL INCISO e DEL ARTICULO 73 DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS (continuación)

TEMA 113 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS (continuación)

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (continuación)

TEMA 114 DEL PROGRAMA: PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS DE ENSEÑANZA Y CAPACITACION PARA EL AFRICA MERIDIONAL (continuación)

TEMA 115 DEL PROGRAMA: FACILIDADES DE ESTUDIO Y FORMACION PROFESIONAL OFRECIDAS POR ESTADOS MIEMBROS A LOS HABITANTES DE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS (continuación)

Debate general

La presente acta está sujeta a correcciones.
Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.4/45/SR.9
12 de noviembre de 1990
ESPAÑOL
ORIGINAL: RUSO

Se declara abierta la sesión a las 10.35 horas.

TEMA 18 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (territorios no incluidos en otros temas del programa) (continuación)

Cuestión de Nueva Caledonia

Audiencia de peticionario (A/C.4/45/2/Add.5)

1. El PRESIDENTE recuerda a los miembros de la Comisión su decisión de conceder la audiencia solicitada en el documento A/C.4/45/2/Add.5.
2. Por invitación del Presidente, el Sr. Wamytan (Frente Nacional de Liberación Canaco Socialista) toma asiento a la mesa de los peticionarios.
3. El Sr. WAMYTAN (Frente Nacional de Liberación Canaco Socialista) dice que en el trigésimo aniversario de la aprobación de la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, de 14 de diciembre de 1960, que imprimió impulso al proceso de descolonización en todo el mundo, es imposible olvidar que la lucha de los pueblos de más de 15 territorios no autónomos por la libre determinación y la independencia no ha terminado aún. La mayoría de estos territorios son islas perdidas en las inmensidades de los océanos; sin embargo, su situación geográfica, la poca densidad de población y la escasez de recursos naturales no deben utilizarse como justificación para privar a la población de esos territorios de sus derechos legítimos.
4. Nueva Caledonia es uno de esos territorios y tiene una historia de 137 años bajo el dominio colonial de Francia. En la actualidad el pueblo canaco, que ha padecido la represión en masa y ha sido confinado en reservaciones, constituye una minoría en su propio país y se ve marginado de la vida política, económica y cultural. Como es lógico, no puede conformarse con ese destino y en el transcurso de toda su historia colonial ha librado una lucha incansable por su liberación. Esa lucha adquirió una nueva dimensión después de que en 1953 se otorgó el derecho de voto a la población autóctona.
5. Con miras a contrarrestar los intentos de integrar el territorio a Francia y garantizar a la población canaca un futuro como nación se fundó el FLNKS, su único representante legítimo, cuyo objetivo es luchar contra el colonialismo y lograr la independencia. Desde 1984 el Frente ha rechazado el Estatuto Lemoines impuesto al Territorio, ha boicoteado activamente las elecciones y combatido la política de menosprecio del pueblo canaco aplicada por el Gabinete de Jacques Chirac cuyo triste resultado fueron los trágicos acontecimientos ocurridos en la isla de Ouvéa en mayo de 1988. Todo ello obligó al Gobierno de Francia a entablar un diálogo con el FLNKS que culminó en la firma de los Acuerdos de Matignon.

(Sr. Wamytan)

6. Pruebas del reconocimiento de la lucha de los canacos por la liberación nacional son la aprobación por la Asamblea General de su resolución 41/41 A de 2 de diciembre de 1986, en que se decidió inscribir nuevamente a Nueva Caledonia en la lista de territorios no autónomos, y el otorgamiento de la condición de observador al FLNKS en el Movimiento de los Países No Alineados en 1986 y de la condición de miembro de pleno derecho del Grupo Melanesio "Punta de Lanza" en 1990.

7. El FLNKS considera que los Acuerdos tripartitos de Matignon forman parte integrante de la estrategia general de lucha por la liberación. En ellos se establece, entre otras cosas, el acuerdo general de las partes de poner fin a la espiral de violencia que amenaza con arrastrar a Nueva Caledonia a una guerra civil. Los Acuerdos permiten a las partes compartir el poder político y económico y, además, obligan al Gobierno de Francia a conceder la amnistía a los prisioneros políticos, así como a aplicar algunas medidas de otra índole.

8. Mediante la aplicación de los Acuerdos de Matignon se podrá, en general, fomentar el desarrollo de la infraestructura que quedó rezagado durante los años de pasado colonial, sanear la economía del Territorio, reducir su dependencia de la metrópoli e impulsar el desarrollo de la cultura canaca. Con arreglo al nuevo estatuto del Territorio se han ampliado las facultades reconocidas a las tres provincias, se han creado instituciones cuyo objetivo es aplicar una política agraria justa y desarrollar la cultura canaca, y se prevé además acelerar el proceso de preparación del personal de dirección local, incluido el personal administrativo.

9. Con todo, pese a que los Acuerdos de Matignon prueban la intención real del Gobierno de Francia de contribuir al desarrollo del Territorio, el FLNKS considera que no ofrecen perspectivas claras para el progreso hacia la independencia e incluso hacen abrigar dudas acerca del deseo mismo del Gobierno de iniciar el proceso de descolonización. A juicio del FLNKS, el Plan Rocard es inadmisibles, porque no resuelve, entre otras cosas, las cuestiones relativas a la amnistía de los prisioneros políticos ni la composición del registro de votantes; el Frente tampoco está de acuerdo con los plazos de ejecución. Todo parece indicar que Francia y la RPCR calculan que se va a mantener el estatuto colonial de los canacos.

10. La población canaca autóctona está convencida de que es imposible dar marcha atrás al proceso de liberación nacional emprendido de conformidad con lo dispuesto en la Declaración sobre descolonización. Con esto en mente, el Gobierno de Francia deberá comenzar un proceso real de descolonización y hacer todo lo posible para preparar el tránsito del Territorio a la independencia después de la celebración del referéndum en 1998. Para el FLNKS la necesidad de restablecer la soberanía del pueblo canaco no tiene discusión, lo único debatible son los medios y las etapas para lograrlo.

11. El referéndum sobre libre determinación debe organizarse observando los principios y las normas de las Naciones Unidas y en él deben participar exclusivamente los representantes del pueblo canaco cuyo interés vital es la libre determinación del Territorio, así como las "víctimas de las circunstancias

(Sr. Wamytan)

históricas", a saber, los descendientes de inmigrantes de países de Asia y de Europa en Nueva Caledonia, sólo en esta forma el referéndum de libre determinación será un verdadero referéndum sobre descolonización.

12. Al respecto, el FLNKS pide a las Naciones Unidas que haga un llamamiento al Gobierno de Francia para que comience a descolonizar el Territorio de conformidad con las resoluciones 1514 (XV) de la Asamblea General de 14 de diciembre de 1960 y 1541 (XV) de 15 de diciembre de 1960 y con la Carta de las Naciones Unidas. Nueva Caledonia debe figurar en la lista de territorios no autónomos, su exclusión de esta lista reduciría a la nada todas las medidas adoptadas hasta la fecha.

13. El pueblo canaco no desea ser un hijastro de la historia de la descolonización. Por esa razón, tiene interés en que se envíe a Nueva Caledonia una misión de las Naciones Unidas de observación del cumplimiento del proceso iniciado. En este sentido, el Frente pide a la Comisión que examine en todos sus aspectos la resolución del 21º Foro del Pacífico Meridional sobre la cuestión de Nueva Caledonia, así como las propuestas presentadas en el Seminario sobre descolonización celebrado en Vanuatu, en particular, las relacionadas con la creación de una dependencia regional de las Naciones Unidas en esta zona. Es menester también lograr que la Potencia administradora presente periódicamente informes sobre la situación de Nueva Caledonia de conformidad con el Artículo 73 de la Carta.

14. El Sr. LOHIA (Papua Nueva Guinea), refiriéndose a los aspectos positivos de los Acuerdos de Matignon y señalando al mismo tiempo la probabilidad antes mencionada de que tal vez el Gobierno de Francia no desee sinceramente comenzar el proceso de descolonización, pregunta si existe un plan concreto acordado por las tres partes en relación con la libre determinación del pueblo canaco.

15. El Sr. WAMYTAN dice que los Acuerdos de Matignon se firmaron en 1988 con el objeto de poner fin al constante derramamiento de sangre y a la violencia. La aplicación de estos Acuerdos sólo puede preparar a la población canaca hasta cierta medida para el acceso a la independencia; sin embargo, no llega a satisfacer su demanda legítima de libre determinación. De manera que no existe un plan concreto para la independencia.

16. El Sr. LOHIA (Papua Nueva Guinea), recordando los cambios positivos registrados en Europa oriental y la próxima unificación de Europa en 1992, pide al orador que señale si esos cambios beneficiarán al proceso de descolonización o si crearán nuevos obstáculos a este proceso. Además, teniendo en cuenta las elecciones que se celebrarán en Francia dentro de dos años, pide una valoración de la posible influencia que ejercerían en las perspectivas de libre determinación de los canacos.

17. El Sr. WAMYTAN dice que el FLNKS tiene aprensiones en cuanto a que, en caso de su ascenso al poder, en Francia se considere correcto cumplir las promesas hechas por el actual Gobierno. Al respecto, el FLNKS considera que la comunidad internacional es la mejor garantía de observancia de los Acuerdos de Matignon.

/...

(Sr. Wamytan)

Además, se estableció un Comité encargado de vigilarlos que está ejerciendo sus funciones. Se ha previsto realizar en 1992 el examen ordinario del cumplimiento de los Acuerdos y evaluar sus perspectivas.

18. El Sr. LOHIA (Papua Nueva Guinea) reitera su primera pregunta y además pregunta si el FLNKS cuenta con un plan de acción en caso de que cambie la actitud del Gobierno de Francia.

19. El Sr. WAMYTAN dice que el FLNKS desearía ver resuelta la cuestión de la independencia de Nueva Caledonia antes de que se unificara Europa, ya que el libre movimiento de trabajadores y del capital, que será uno de los resultados lógicos de este proceso, cambiará bruscamente la situación. En lo que respecta al Gobierno de Francia, es imposible prever concretamente si seguirá cumpliendo los Acuerdos de Matignon después de las elecciones. El FLNKS elabora variantes de acción posibles en caso de que se incurra en incumplimiento.

20. El Sr. BUGOTU (Islas Salomón), refiriéndose a la petición del FLNKS sobre el envío a Nueva Caledonia de un grupo de observadores de las Naciones Unidas, dice que, todo parece indicar que Francia no tiene intenciones de admitir esa misión en el Territorio. Y pregunta cuál es la posición de la Agrupación Pro Caledonia en la República (RPCR) al respecto y de qué manera se ha previsto lograr que Francia invite a una misión de observadores de las Naciones Unidas.

21. El Sr. WAMYTAN, refiriéndose a la posición de principios adoptada por el Gabinete de Rocard respecto de la realización de reformas, señala que, en la última reunión del Foro del Pacífico Meridional celebrada en Vanuatu, cuando se analizó el envío de una misión de observadores, el representante de Francia rechazó esta idea. Por su parte, la RPCR nunca ha expresado opiniones al respecto, rechazó la propuesta de participar en el encuentro de Portville y el FLNKS no sabe cuál es su posición.

22. Respondiendo a una pregunta del Sr. LOHIA (Papua Nueva Guinea) sobre si se ha logrado acuerdo en la formulación de la composición del registro de electores para el referéndum de 1998, el Sr. WAMYTAN dice que el FLNKS al principio se negaba a admitir la idea de un registro de electores en que se incluyera a todo el que participó en el referéndum de 1988. Al principio, el FLNKS reconocía el derecho a participar en el referéndum sólo a los representantes de la población colonial canaca, sin embargo, posteriormente en el marco del conjunto de propuestas de los Acuerdos de Matignon convino en una interpretación algo más amplia que incluyera el concepto de "víctimas de las circunstancias históricas". El FLNKS es partidario de que en la composición del registro de electores que participarán en el referéndum sobre libre determinación en 1998 se tenga en cuenta el lugar de residencia de los electores que participaron en el referéndum de 1988, es decir si han permanecido en Nueva Caledonia durante los últimos 10 años.

23. En respuesta a la observación formulada por el representante de las Islas Salomón en el sentido de que Francia hace poco rechazó la propuesta de que se enviara una misión de observadores a Nueva Caledonia formulada por Fiji, Nauru

/...

(Sr. Wamytan)

y las Islas Salomón en la reunión del Foro del Pacífico Meridional, celebrada en Vanuatu, el peticionario expresa sorpresa por ese cambio de posición de Francia y aclara que el FLNKS no tiene facultades para decidir cuestiones relativas a la invitación de observadores, sin embargo procurará el acuerdo de Francia durante las consultas así como en el marco del Comité encargado de vigilar los Acuerdos.

24. El Sr. MENA (Francia) dice que los Acuerdos de Matignon han sido centro de atención del referéndum celebrado en Francia en 1988 y que el apoyo de la población francesa a estos acuerdos deberá constituir la mejor garantía de su cumplimiento.

25. El Sr. Wamytan se retira.

TEMA 18 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES (territorios no incluidos en otros temas del programa) (continuación) (A/45/23 (Part VI) (capítulo IX); A/AC.109/1015 y Corr.1, A/AC.109/1016 y Corr.1, A/AC.109/1017 a 1021, 1023 y Corr.1 y Add.1, A/AC.109/1024 a 1036, 1041 y Corr.1, A/AC.109/1044 y 1048 y Corr.1/Rev.1)

TEMA 111 DEL PROGRAMA: INFORMACION SOBRE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS TRANSMITIDA EN VIRTUD DEL INCISO e DEL ARTICULO 73 DE LA CARTA DE LAS NACIONES UNIDAS (continuación) (A/45/23 (Part V) (cap. VIII) y A/45/559)

TEMA 113 DEL PROGRAMA: APLICACION DE LA DECLARACION SOBRE LA CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAISES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS (continuación) (A/45/3 (caps. I y VI (secc. D), A/45/23 (Part V) y A/45/309; A/AC.109/L.1740; E/1990/72)

TEMA 12 DEL PROGRAMA: INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL (continuación) (A/45/3 (caps. I y VI (secc. D))

TEMA 114 DEL PROGRAMA: PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS DE ENSEÑANZA Y CAPACITACION PARA EL AFRICA MERIDIONAL (continuación) (A/45/553)

TEMA 115 DEL PROGRAMA: FACILIDADES DE ESTUDIO Y FORMACION PROFESIONAL OFRECIDAS POR ESTADOS MIEMBROS A LOS HABITANTES DE LOS TERRITORIOS NO AUTONOMOS (continuación) (A/45/560)

Debate general

26. El Sr. KOUNKU (Congo) dice que, durante los 30 años transcurridos desde que se aprobó la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, muchos pueblos oprimidos han logrado éxitos gigantescos en su lucha y un gran número de territorios no autónomos ya no están fideicometidos. Mucho han tenido que ver en todo esto las Naciones Unidas y, sobre todo, su Cuarta Comisión y el Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales.

(Sr. Kounku, Congo)

27. Hace 30 años había que descolonizar prácticamente a todo el continente africano, en nuestros días muchas partes de ese continente han logrado la soberanía. Sin embargo, todavía existen territorios cuyo estatuto colonial hace necesaria la labor del Comité Especial. En este sentido, la delegación del Congo acoge con beneplácito el acceso a la soberanía de una de las últimas colonias africanas, Namibia. La inclusión de Namibia en la labor de las Naciones Unidas coincidió felizmente con el momento en que aumentaba el papel de la Organización en los esfuerzos en pro de la paz y la justicia.

28. La labor del Comité Especial durante estos 30 años ha tenido que ver en muchos aspectos con Africa. Actualmente son numerosas las cuestiones que trata y que guardan relación con Africa. Bajo los auspicios de las Naciones Unidas y de la Organización de la Unidad Africana (OUA) se elaboró un plan de arreglo del problema del Sáhara Occidental que aprobaron las partes interesadas. El Congo apoya los esfuerzos realizados por el Secretario General de las Naciones Unidas y por el actual Presidente de la OUA encaminados a acelerar la organización de un referéndum sobre la libre determinación de ese Territorio.

29. Cuando se tratan las cuestiones políticas en Africa es casi imposible dejar de mencionar la política de apartheid que aplica el Gobierno de Sudáfrica y las consecuencias nefastas de esa política, sobre todo para la población de los países vecinos. La situación sigue siendo grave, pese a que el apartheid va cediendo día a día en sus posiciones gracias a las valerosas medidas adoptadas por el Presidente De Klerk y por Nelson Mandela, Vicepresidente del Congreso Nacional Africano. La eliminación total del apartheid sigue siendo una de las tareas prioritarias. El inicio de conversaciones de paz debe contribuir a transformar a Sudáfrica en una sociedad democrática no racial. Por otra parte, sólo el mantenimiento de sanciones promoverá el desarrollo constante e irreversible del proceso de paz que tiene lugar actualmente en Sudáfrica.

30. Ha llegado la hora de que la Cuarta Comisión, aprovechando el mejoramiento del entorno internacional, trate de lograr el espíritu de avenencia necesario para aumentar su eficacia.

31. El Sr. TARANENKO (República Socialista Soviética de Ucrania) dice que, al aprobar la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, la Asamblea General reconoció que el camino para lograrlo sería largo y difícil, y requeriría de la comunidad internacional perseverancia y no pocos esfuerzos. Muchos entonces creyeron sinceramente que la derrota definitiva del sistema colonial ocurriría pronto; sin embargo, la solución de este problema ha demorado.

32. Como digna celebración del trigésimo aniversario de la Declaración se ha logrado la descolonización de Namibia, el Territorio más importante que actualmente es Miembro de pleno derecho de las Naciones Unidas. El proceso de descolonización de Namibia fue complejo y no sería una exageración señalar que el papel fundamental en él correspondió precisamente a las Naciones Unidas. Conjuntamente con toda la comunidad internacional, la RSS de Ucrania participó en la tarea de garantizar el

(Sr. Taranenکو, RSS de Ucrania)

derecho del pueblo namibiano a la independencia. El orador expresa su esperanza de que los pueblos y gobiernos del mundo tengan siempre presente la valiosa experiencia acumulada por las Naciones Unidas. La delegación de la RSS de Ucrania está firmemente convencida de la necesidad y posibilidad de liquidar inmediata y totalmente el concepto mismo de "colonialismo". Ahora que se ha resuelto el problema de Namibia, la comunidad mundial podrá promover con más atención, recursos y decisión el desmantelamiento de los últimos vestigios del colonialismo.

33. Respecto de la situación del Sáhara Occidental, todo parece indicar que está próximo a lograrse un resultado positivo. El problema fundamental que queda por resolver es la organización y financiación de un referéndum sobre la libre determinación del pueblo saharauí. Las Naciones Unidas garantizaron su apoyo financiero al proceso de Namibia y a las elecciones en Haití. Para la celebración del referéndum en el Sáhara Occidental, hay mejores perspectivas.

34. La delegación de la RSS de Ucrania considera que en 1990 cuando ya no quedan tantos territorios no autónomos en el mundo, es importante determinar correctamente a dónde se van a dirigir los esfuerzos. La RSS de Ucrania está dispuesta a cooperar con todos los países, las organizaciones y los grupos sociales interesados, a fin de lograr que desaparezca el concepto mismo de "falta de autonomía". Si se logra eliminar el foco de tensión en Africa noroccidental, se eliminará en todo el mundo.

35. A juicio del orador, es menester recordar una vez más el principio de igualdad de derechos de las naciones grandes y pequeñas consagrado en la Carta de las Naciones Unidas y el decidido rechazo de la comunidad mundial a que se utilice el pequeño tamaño de un territorio o su poca densidad de población como justificación para que no se aplique la Declaración sobre descolonización. Si se analiza desde el punto de vista de la libre expresión de la voluntad bajo control internacional sobre la base de los intereses de los pueblos de los territorios coloniales, cabe confiar en que se obtenga el éxito definitivo, como ocurrió en Namibia.

36. La delegación de la RSS de Ucrania tiene dificultades en comprender la lógica con que actúan los Estados que administran ciertos territorios. Probablemente se deba a la inercia común en el ser humano. Esa misma inercia, por ejemplo, ha llevado a la reiteración de fórmulas obsoletas en determinadas disposiciones de los proyectos de resolución.

37. Las Naciones Unidas no deben vacilar en cuanto a si deben exhortar a las Potencias administradoras a que aceleren el proceso de culminación de la descolonización. Esto hay que hacerlo con la debida perseverancia, como esperan de nosotros los pueblos que todavía se ven privados de su derecho inalienable. La delegación de la RSS de Ucrania considera que la aplicación del nuevo pensamiento a los procesos de descolonización tiene suma importancia y expresa su esperanza de que el día llegará en que hayan desaparecido del mundo los vestigios del colonialismo como resultado de los esfuerzos concertados de la comunidad internacional.

/...

38. El Sr. SAVOV (Bulgaria) dice que nunca está de más señalar la enorme influencia que ha ejercido la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, cuyo trigésimo aniversario celebró recientemente la Asamblea General, no sólo sobre los pueblos coloniales en su lucha por la libre determinación y la independencia sino en las Naciones Unidas en general. La liberación política de los pueblos y la admisión de nuevos Estados como Miembros de las Naciones Unidas ha cambiado en gran medida la esencia misma de la Organización y la ha convertido en un foro universal y representativo.

39. Cabe señalar especialmente la participación sin precedentes de las Naciones Unidas en el tránsito pacífico de Namibia hacia la independencia. Sin embargo, los esfuerzos de las Naciones Unidas habrían sido mucho más penosos de no haber existido el espíritu de distensión en las relaciones entre Oriente y Occidente y una colaboración estrecha entre la Unión Soviética y los Estados Unidos. A juicio de Bulgaria, el enfoque de avenencia constructiva también desempeñó un importante papel en el análisis de la cuestión del Sáhara Occidental. La aprobación por la Asamblea General de la resolución sobre esta cuestión en su cuadragésimo cuarto período de sesiones hace abrigar la esperanza de que la cuestión del Sáhara Occidental se resuelva en breve plazo con arreglo al plan del Secretario General.

40. La delegación de Bulgaria expresa también su esperanza de que los Acuerdos de Matignov se cumplan como es debido en interés de la población de Nueva Caledonia en su proceso hacia la libre determinación.

41. La delegación de Bulgaria está convencida de que el proceso de descolonización sería mucho más eficaz si no existieran rivalidades ideológicas entre Oriente y Occidente. La delegación de Bulgaria está convencida de que las transformaciones positivas ocurridas en el mundo y el aumento del papel de las Naciones Unidas contribuirán a que el próximo siglo se vea libre de colonialismo. Al respecto, apoya plenamente la declaración del Secretario General en el sentido de que, en la solución de los problemas coloniales pendientes se debe actuar sobre la base de la imparcialidad y la objetividad, guiados exclusivamente por las aspiraciones y los intereses del bienestar directo de los pueblos de que se trate.

42. El Sr. TADESSE (Etiopía) dice que durante muchos años la Cuarta Comisión ha desempeñado un importante papel en la aplicación de la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, de 14 de diciembre de 1960, así como de los artículos correspondientes de la Carta relativos a la cuestión de la descolonización. Desde que se aprobó esa resolución, las Naciones Unidas han cumplido una parte importante de sus obligaciones en materia de descolonización.

43. Este año la Comisión tiene ante sí la posibilidad única de hacer un recuento de los progresos alcanzados en materia de descolonización y de determinar la orientación más eficaz que han de tener las actividades para alcanzar ese noble objetivo. En el marco de la celebración de este aniversario, el Comité Especial recomendó que se celebraran dos seminarios regionales en las regiones donde se encuentra la mayoría de estos territorios. Estos seminarios se celebraron en Vanuatu y Barbados y permitieron a los miembros del Comité Especial obtener

/...

(Sr. Tadesse, Etiopía)

información de primera mano sobre las aspiraciones de las partes interesadas. En su labor futura, el Comité Especial tendrá que tener en cuenta plenamente las opiniones vertidas en los informes sobre los trabajos de los seminarios.

44. Los territorios no autónomos son, en lo fundamental, islas cuya vulnerabilidad ecológica es bien conocida. Estos territorios no están en condiciones de soportar presiones de los intereses económicos extranjeros que ponen trabas al proceso de descolonización. Algunos de esos territorios se han considerado un lugar ideal para evacuar desechos industriales o se han visto afectados por la pesca indiscriminada con redes de deriva por parte de Estados extranjeros. Al respecto, el orador exhorta a las Potencias administradoras no sólo a que reanuden la ayuda que prestaban anteriormente a estos territorios para cubrir sus necesidades económicas sino también a que garanticen la protección de su medio natural.

45. El orador reitera lo expresado por oradores anteriores en el sentido de que la situación internacional actual influye favorablemente. El espíritu de cooperación surgido en los últimos tiempos ejercerá, sin lugar a dudas, una influencia positiva al acelerar el proceso de descolonización. Si se examinan la labor del Comité Especial y la labor de la Cuarta Comisión a la luz de estas transformaciones políticas tan prometedoras, tal vez sus métodos y enfoques parezcan obsoletos. No obstante, esta es sólo una impresión que puede derivarse del hecho de que el mandato de la Comisión tiene que ver con un fenómeno ya anacrónico, como es el colonialismo.

46. Las resoluciones aprobadas deben reflejar la situación real prevaleciente en los territorios no autónomos. El contenido de las resoluciones se ajusta a la realidad en la medida en que ésta quede reflejada en la información recibida respecto de los territorios. Por esa razón, nunca está de más insistir en la importancia de la información presentada por las Potencias administradoras y de las evaluaciones periódicas llevadas a cabo mediante el envío de misiones a esos territorios.

47. La delegación de Etiopía está convencida de que son muchas más las cuestiones sobre las que se ha logrado consenso que aquellas sobre las que existe desacuerdo. Es menester continuar ampliando los elementos de acuerdo y consenso en interés de los pueblos cuya causa apoyamos.

48. La Sra. ESCOBAR (Colombia) dice que su país es defensor del derecho inalienable de todos los pueblos a la libre determinación y a la independencia, tal como quedó enunciado en la Carta de las Naciones Unidas y en la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General de 14 de diciembre de 1960. Respecto de la situación en el Sáhara Occidental, la oradora destaca la propuesta de arreglo formulada por el Secretario General y señala que Colombia exhorta al Gobierno de Marruecos para que facilite la celebración del referéndum prestándole la máxima colaboración al Secretario General.

(Sra. Escobar, Colombia)

49. Respecto de la organización de los trabajos del Comité Especial, la oradora considera importante analizar los problemas que el Comité tiene ante sí y la necesidad de llegar a fórmulas que permitan hacer más eficiente su labor. Sólo con una iniciativa de este tipo se podrá culminar con el proceso de descolonización en un futuro cercano.

50. El Sr. ARROSPIDE (Perú) reafirma el invariable compromiso de su país con la justa causa de los pueblos para poner fin a todas las formas de opresión. El Perú, que libró la lucha contra el colonialismo en su propio territorio, apoya firmemente la lucha similar de pueblos hermanos.

51. En relación con el problema de Sudáfrica, señala que en ese país ha comenzado un proceso de apertura que ha tenido como uno de sus resultados la liberación de Nelson Mandela y de otros presos políticos y la legalización de los movimientos de liberación nacional. Sin embargo, el Perú observa con preocupación el mantenimiento de la estructura del apartheid, que impide la victoria total de la democracia en ese país. Al respecto, la comunidad internacional debe mantenerse firme en sus sanciones contra el Gobierno de Sudáfrica hasta que se pueda comprobar efectivamente el advenimiento de una sociedad democrática, no racial y unida. El Perú está firmemente convencido de que el régimen de apartheid no puede ser modificado ni reformado sino eliminado.

52. Refiriéndose a la situación en el Sáhara Occidental, el orador encomia la labor realizada por el Secretario General y el Presidente en ejercicio de la Organización de la Unidad Africana en favor de la libre determinación y la independencia del pueblo saharauí. Al respecto manifiesta su total respaldo a la propuesta de arreglo mediante la concertación de un acuerdo para la celebración de un referéndum. El Perú ve con satisfacción el diálogo que promueve el Secretario General entre los representantes de Marruecos y el Frente POLISARIO, que constituye el mejor mecanismo para obtener, en el marco de ese plan, una solución justa, equitativa y duradera de este problema.

53. La necesidad de procurar fórmulas de entendimiento hace aconsejable que todas las cuestiones sometidas al análisis de la Comisión deban ser adecuada y convenientemente examinadas en negociaciones directas, por lo que el Perú confía en que las partes antagónicas en cualquier controversia prefieran el diálogo como vía de entendimiento y solución. Lamentablemente, la actual coyuntura política mundial caracterizada por el fin de la guerra fría no ha tenido un adecuado correlator en la esfera económica y social. Los positivos efectos de la descolonización y la democratización deben ser integrados en acciones que garanticen no sólo el respeto a los principios de la libre determinación y la independencia sino la superación de los problemas socioeconómicos de los países en desarrollo. Es menester crear las condiciones para establecer un sistema internacional más justo donde los valores de la dignidad y el bienestar humanos sean prioritarios.

54. El Sr. SAVOI (Fiji) dice que la Cuarta Comisión y el Comité Especial de descolonización han aportado una importante contribución al logro de la independencia de los antiguos territorios no autónomos de conformidad con las aspiraciones de sus pueblos. Cabe señalar que el importante papel de control que

/...

(Sr. Savoi, Fiji)

han desempeñado las Naciones Unidas respecto de la proclamación de la independencia se ha confirmado en la práctica con el total cumplimiento por parte de las Potencias administradoras de sus compromisos contraídos de conformidad con la Carta. Es lamentable que, en ocasiones, la estabilidad socioeconómica alcanzada haya durado poco tiempo.

55. Hay opiniones de que la labor del Comité Especial de descolonización está llena de anacronismos y que, en lo esencial, sus resultados son escasos. El orador estima que mientras un número tan grande de personas siga viviendo bajo el colonialismo, la labor del Comité Especial no se debe reducir en ningún caso. La Organización y la Comisión no han terminado de cumplir aún el importante compromiso contraído. Durante algunos años las Potencias administradoras han prestado ayuda al Comité Especial, a la Comisión y al Secretario General en la solución de sus tareas y el orador les exhorta a que continúen cumpliendo sus compromisos jurídicos y morales al respecto. Refiriéndose a la necesidad de seguir controlando el proceso de libre determinación, el orador señala que el Secretario General debe continuar la práctica de enviar misiones visitadoras de las Naciones Unidas.

56. En lo que respecta a la actividad de los intereses económicos extranjeros, muchas empresas en su afán de extraer ganancias aportan, no obstante, una contribución sustancial al desarrollo de los países receptores. El orador destaca los esfuerzos del Centro de las Naciones Unidas sobre las Empresas Transnacionales encaminados a reducir las discrepancias entre las empresas transnacionales y los países receptores. Cabe señalar asimismo la influencia desestabilizadora que ejercen otros intereses extranjeros. Este factor se ha hecho sentir invariablemente en las primeras etapas de desarrollo del Estado independiente, sin embargo, sólo llega a ponerse de manifiesto mucho después. Hay que desechar la idea de un país que trata por todos los medios de librarse de esa pesada herencia y prestarle toda la ayuda posible.

57. El acceso de Namibia a la independencia alienta las esperanzas de arreglo de todos los problemas de descolonización pendientes y aparentemente insolubles. El pueblo de Namibia necesita la ayuda de toda la comunidad internacional.

58. A juicio del orador, la reanudación de relaciones diplomáticas entre la Argentina y el Reino Unido equivale a un arreglo del problema de las Islas Malvinas (Falkland). Es menester apoyar los esfuerzos encaminados a ejecutar el plan de arreglo en el Sáhara Occidental. Al respecto, el orador destaca los intensos esfuerzos realizados por el Secretario General en la elaboración de un plan mundial para esta región. Respecto de Nueva Caledonia, Fiji expresa su esperanza de que el Gobierno de Francia observe al pie de la letra sus compromisos y garantice el logro de la independencia a este Territorio, si tal es la voluntad de su pueblo, a más tardar en 1998.

59. Tras expresar su esperanza de que se haya eliminado el colonialismo a fines del actual siglo, el orador señala la necesidad de desplegar todos los esfuerzos posibles para alcanzar este objetivo, así como de apoyar por todos los medios la proclamación del decenio de 1990 Decenio para la eliminación del colonialismo.

/...

60. El Sr. SMERAL (Checoslovaquia) dice que actualmente algunos Estados, al señalar los logros anteriores alcanzados por las Naciones Unidas, se preguntan cuál debe ser su papel futuro en la descolonización. Checoslovaquia estima que las Naciones Unidas deben continuar aplicando la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales hasta tanto los habitantes de todos los territorios no autónomos restantes, sea cual sea su número, su situación geográfica o los recursos naturales con que cuenten, hayan decidido su futuro.

61. La proclamación de la independencia no es el único instrumento mediante el cual la población de un territorio no autónomo puede ejercer su derecho a la libre determinación. En las resoluciones 1514 (XV), y sobre todo la 1541 (XV), de la Asamblea General, de 14 y 15 de diciembre de 1960 respectivamente, se prevé que los territorios no autónomos pueden optar por mantener una asociación más o menos estrecha con la Potencia administradora. Se puede considerar que ésta es la vía seleccionada con más frecuencia precisamente en el caso de los llamados pequeños territorios no autónomos.

62. Checoslovaquia tiene en alta estima su participación en el Comité Especial de descolonización donde ha ocupado los cargos de Vicepresidente, así como de Presidente del Subcomité de Peticiones, Información y Ayuda. El Comité de descolonización sigue siendo importante en lo que respecta a la verificación del cumplimiento por parte de las Potencias administradoras de sus compromisos de conformidad con la Declaración. Sin embargo, en las actuales circunstancias, es menester volver a examinar las formas y métodos de trabajo del Comité, así como la cuestión de sus gastos de funcionamiento. No se puede permitir tampoco que, al igual que ocurrió en el pasado, algunos miembros utilicen al Comité para validar sus objetivos políticos muy concretos que tienen muy poco en común con el proceso de descolonización propiamente dicho.

63. La situación de la población de los denominados pequeños territorios restantes es relativamente mejor que la que tenían las naciones coloniales en el momento en que se aprobó la Declaración sobre descolonización. Es un hecho que, en la mayoría de los casos, las Potencias administradoras cumplen sus compromisos como se dispone en la Declaración. Por otra parte, sigue siendo imprescindible el control internacional para no perder de vista problemas como el desarrollo desigual de la economía de los territorios no autónomos, la falta de preocupación por el mantenimiento de su originalidad cultural, la introducción en estos territorios del tráfico ilegal de estupefacientes, la toxicomanía y la prostitución, la evacuación de desechos tóxicos y la necesidad de aumentar el nivel de instrucción de la población. La población de los territorios no autónomos debe estar plenamente informada sobre cómo debe ejercer su derecho a la libre determinación.

64. Respecto del Sáhara Occidental, Checoslovaquia considera importante el hecho de que Marruecos y el Frente POLISARIO, de conformidad con la resolución 658 (1990) del Consejo de Seguridad, estén cooperando plenamente con el Secretario General y el Presidente de la OUA en los esfuerzos que éstos despliegan para lograr el pronto arreglo de la cuestión del Sáhara Occidental. Si el plan del Secretario General se lleva a la práctica y se adopta la decisión de organizar una misión de las Naciones Unidas para la celebración de un referéndum en el Sáhara Occidental, Checoslovaquia está dispuesta a cooperar en esta operación de mantenimiento de la paz.

/...

(Sr. Smeral, Checoslovaquia)

65. Checoslovaquia acoge con beneplácito los importantes adelantos alcanzados por los Gobiernos del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y la Argentina hacia la total normalización de sus relaciones y considera que ambos países podrían entablar negociaciones sobre el futuro de las Islas Malvinas (Falkland), como se prevé en las resoluciones correspondientes del Comité Especial y de la Asamblea General.

66. En reiteradas ocasiones, la delegación de Checoslovaquia ha declarado en las reuniones del Comité Especial que las actividades del Comité ya no responden a las necesidades actuales, especialmente en lo que respecta al Subcomité de Pequeños Territorios. En este último no se quieren admitir las críticas de su Presidente; las pretensiones de Checoslovaquia van dirigidas contra las deficiencias en la labor del Subcomité en general. Año tras año, el Subcomité prepara prácticamente informes idénticos que no contienen propuesta alguna relativa a la solución de los problemas de los distintos territorios. En estos informes se utilizan fórmulas de confrontación ya caducas, sus disposiciones rebasan el marco de los mandatos no sólo del Subcomité sino del Comité Especial. El arcaico método de trabajo prácticamente no promueve la participación de las Potencias administradoras en la labor del Comité Especial. Cabe preguntarse si realmente los países que tratan por todos los medios de justificar el actual estilo de trabajo del Subcomité consideran que están ayudando a elevar la eficacia de éste y de otros órganos de las Naciones Unidas encargados de las cuestiones de la descolonización, la eficacia en la consecución de los objetivos y la ejecución de las tareas estipuladas en la Declaración.

67. El Sr. MOHAMMADI (Afganistán) dice que, desde que se aprobó la histórica Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, la comunidad internacional ha sido testigo de los progresos considerables logrados hacia la descolonización. Esta Declaración sigue siendo el documento normativo para los territorios coloniales restantes. El Afganistán apoya los objetivos de las Naciones Unidas de lograr la total eliminación del colonialismo en los 18 pequeños territorios no autónomos y señala que hay posibilidad de reactivar el proceso hacia la eliminación total e irreversible del colonialismo en todo el mundo.

68. El Afganistán está firmemente convencido de que los últimos adelantos positivos alcanzados en el ámbito internacional propician la solución de los problemas mundiales en interés de todos los pueblos sin discriminación de ninguna índole. El papel que desempeñan las Naciones Unidas en la solución de esos problemas mundiales ha aumentado en el arreglo político de controversias, la aceleración del proceso de eliminación del colonialismo y la condena del apartheid y del racismo.

69. La delegación del Afganistán acoge con beneplácito las transformaciones recientes que benefician a Sudáfrica. La eliminación del apartheid y del racismo depende de que continúen intensificándose los esfuerzos internacionales conjunto y de la sinceridad con que el Gobierno de Sudáfrica trate de liquidar esa práctica.

(Sr. Mohammadi, Afganistán)

70. La delegación del Afganistán apoya las resoluciones del Consejo de Seguridad, la Asamblea General y la OUA, y considera que la cuestión del Sáhara Occidental sólo se puede resolver sobre la base de la buena voluntad y la comprensión mutua. El Afganistán apoya las propuestas conjuntas del Secretario General de las Naciones Unidas y de la OUA de celebrar un referéndum sobre la libre determinación del Sáhara Occidental y se declara partidario de que se envíe una misión de las Naciones Unidas para celebrar dicho referéndum.

71. La delegación del Afganistán apoya las resoluciones de la Asamblea General sobre la cuestión de las Islas Malvinas (Falkland) y expresa su pleno acuerdo con la continuación de negociaciones entre las partes interesadas, ya que es el único camino hacia un arreglo pacífico, justo y estable de la cuestión. La delegación del Afganistán saluda la posición del Gobierno de la Argentina que confirma su intención de acatar la resolución pertinente de la Asamblea General.

72. El Afganistán expresa optimismo por las transformaciones históricas ocurridas en el mundo. Hay posibilidades de que toda la comunidad internacional asuma su responsabilidad respecto de la colaboración y la solución de los problemas mundiales.

Se levanta la sesión a las 12.50 horas.